

An English message will follow

13 mars 2020

Objet : prévention COVID-19

Alliance Française Ottawa (AF Ottawa) suit de près l'évolution de la situation face au COVID-19 et les communiqués des responsables de la santé publique au Canada. À l'heure de ce message, l'Agence de la Santé publique du Canada évalue le risque de santé associé au COVID-19 comme étant faible pour la population canadienne.

Jusqu'à nouvel ordre, l'AF Ottawa reste ouverte. Les cours et examens sont maintenus. Les activités culturelles sont annulées en mars. L'AF Ottawa a renforcé ses mesures de précaution et de prévention pour le confort et la sécurité de ses étudiant.e.s, employé.e.s et visiteurs, ainsi que pour le bon déroulement des classes dans un environnement sain.

Les mesures mises en œuvre sont:

- Nettoyage en profondeur et désinfection des objets et surfaces fréquemment touchés, tels que les poignées de porte et les pupitres des étudiants.
- Des lingettes désinfectantes et des mouchoirs en papier sont disponibles dans les salles de classe et dans les zones communes.
- Des consignes sont affichées dans les zones visibles de nos locaux pour une sensibilisation accrue au lavage de mains.
- AF Ottawa vous recommande fortement de suivre les conseils des autorités officielles de santé :
 - Aux étudiant.e.s, employé.e.s et visiteurs qui ont **voyagé dans la province de Hubei, en Chine, en Iran ou en Italie** au cours des 14 derniers jours : limitez vos contacts avec d'autres personnes durant les 14 jours à compter du jour où vous avez commencé votre voyage vers le Canada. Vous devez vous isoler et rester à la maison. Communiquez avec les autorités de santé publique de votre province ou territoire dans les 24 heures suivant votre arrivée au Canada pour obtenir des conseils.

Contactez-nous pour toute plus d'informations sur les aménagements possibles : info@af.ca

- Aux étudiant.e.s, employé.e.s et visiteurs qui **ont voyagé dans d'autres parties du monde où des cas de COVID-19 ont été reportés** : surveillez les symptômes de maladie respiratoire comme de la fièvre, une toux, une difficulté respiratoire pendant 14 jours.

Contactez-nous pour toute plus d'informations sur les aménagements possibles : info@af.ca

Plus d'informations disponibles sur [Canada.ca](https://canada.ca) et [les services de santé de votre communauté](#).

L'équipe de l'AF Ottawa travaille actuellement sur des mesures complémentaires à mettre en place et est préparée à répondre à toute évolution de la situation. Des mesures telles que des accès virtuels aux cours et des aménagements alternatifs de travail sont considérés.

La santé, la sécurité et le bien-être de nos étudiant.e.s, de nos employé.e.s et de nos visiteurs sont nos priorités. Nous suivons donc de très près l'évolution de la situation, et nous adhérons aux directives officielles de l'Agence de la Santé Publique du Canada. Nous vous tiendrons informés des mises à jour via notre site internet, nos réseaux sociaux et par email.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question. Notre équipe est à votre disposition pour vous répondre.



March 13, 2020

Object: Covid-19 prevention

Alliance Française Ottawa (AF Ottawa) is actively monitoring the situation with COVID-19 and advisories from public health officials in Canada. At the time of this email, the Public Health Agency of Canada has assessed the public health risk associated with COVID-19 as low for the general population in Canada.

Until further notice, AF Ottawa remains open. French language classes and exams are maintained. Cultural events scheduled for March are cancelled. AF Ottawa has reinforced preventive and precautionary measures for the comfort and safety of our students, staff and visitors and the smooth running of ongoing classes in a clean environment.

Measures implemented include:

- Enhanced and in-depth cleaning and disinfection of frequently touched objects and surfaces, such as door handles and student desks.
- Disinfectant wipes and facial tissues are available in classrooms and/or common areas.
- Posters are displayed in visible areas of the organization for raised awareness about hand washing. Visitors are reminded to practise frequent hand hygiene.
- AF Ottawa actively recommends the following advice from the public health officials:
 - **Students, staff, or visitors** who have been to Hubei, China, Iran or Italy **should stay home or self-isolate for 14 days, immediately on their return.** They should monitor themselves daily for symptoms (fever, cough, muscle aches, difficulty breathing). They should contact the public health authority in their area within 24 hours of arriving in Canada for advice.

Contact us to enquire about special accommodations: info@af.ca

- Students, staff or visitors **who have been in other parts of the world where COVID-19 cases have been reported** should monitor themselves daily for symptoms (fever, cough, muscle aches, difficulty breathing) for 14 days.

Contact us to enquire about special accommodations: info@af.ca

More information is available at [Canada.ca](https://www.canada.ca) and [your local public health unit](#).

The team is developing additional measures to be put in place and is prepared to respond, should the need arise. Measures such as online access to classrooms and alternative work arrangements are under consideration.

The safety, well-being and health of our students, staff and visitors are our top priorities. We are monitoring the situation closely and following directions from the Public Health Agency of Canada. We will provide you with ongoing updates via our website, social media and email.

Please do not hesitate to get in touch should you have any question or concern. Our team would be pleased to assist you.